

KOOSTÖÖLEPING nr 1.8-2/2584-1

Tervise Arengu Instituut, registrikood 70006292, asukoht Paldiski mnt 80, 10617 Tallinn, keda esindab direktor Annika Veimer (edaspidi TAI),

Statistikaamet, registrikood 70000332, asukoht Tatari 51, 10134 Tallinn, keda esindab peadirektor Urmet Lee (edaspidi Amet) ja

Sotsiaalministeerium, registrikood 70001952, asukoht Suur-Ameerika 1, 10122 Tallinn, keda esindab kantsler Maarjo Mändmaa (edaspidi Ministeerium),

edaspidi nimetatud koos ja eraldi „Pool” või „Pooled”

võttes arvesse, et Amet riikliku statistika tegijana, juhindudes riikliku statistika seadusest, TAI tervisestatistika tegijana, juhindudes Tervise Arengu Instituudi põhimäärusest ja Ministeerium avaliku huvi esindajana, juhindudes Sotsiaalministeeriumi põhimäärusest, teevad Eesti terviseuuringu 2025 (edaspidi nimetatud ETeU) läbiviimisel oma pädevuse piires statistikaalast koostööd,

seades eesmärgiks ETeU läbiviimise vastavalt Euroopa Komisjoni määruses viidatud juhendmaterjalidele,

arvestades Ministeeriumi andmevajadusi, analüüsida rahvastiku terviseseisundit ja tervishoiuteenuste kättesaadavust ja nendega seotud muutusi ajas, viimaks ellu tervisepoliitika meetmeid rahvastiku tervise hoidmiseks ja parandamiseks,

tegutsedes heas usus ja koostöövaimus, lähtudes riikliku statistika põhimõtetest ja kvaliteedikriteeriumitest, sõlmisid käesoleva koostöölepingu (edaspidi nimetatud Leping).

1. Lepingu eesmärk ja ese

- 1.1. Käesoleva Lepingu eesmärk on sätestada TAI ja Ameti koostöö tingimused ETeU läbiviimiseks, mille kohustus tuleneb Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määrusest (EL) 2019/1700, millega luuakse valikuuringutega kogutud individuaalsetel andmetel põhineva üksikisikuid ja leibkondi käsitleva Euroopa statistika ühtne raamistik.
- 1.2. Lisaks punktis 1.1 nimetatud eesmärgile sätestatakse Lepingu juurde kuuluva tellimustöö tingimused ETeU ankeedi täiendamiseks Lepingu Lisas 2 loetletud lisaküsimustega, eesmärgiga võimaldada asjakohase tervisepoliitika kavandamist täiendavalt kogutud andmete alusel (edaspidi Teenus) järgnevalt:
 - 1.2.1. Ministeeriumi vajaduste täpsustamine ja tootmissüsteemi disain (sh vajaduste kirjeldamine, küsimuste disain ja teostus, testimine, küsimuste ja muude materjalide toimetamine ja tõlkimine);
 - 1.2.2. andmete kogumine (veebiküsitlus ja küsitajate poolt läbi viidud telefoniintervjuud);
 - 1.2.3. küsitluse teel kogutud andmete töötlemine (vajaduse korral täpsustamine, kodeerimine, parandamine ja andmebaasi moodustamine);
 - 1.2.4. Ameti teadlaste keskkonnas punktis 1.1. ja 1.2 nimetatud kogutud andmete kasutajate jaoks ettevalmistamine, sealhulgas vajalike registriandmetega sidumine.
- 1.3. ETeU viiakse läbi vastavalt Lepingu Lisas 1 kirjeldatud etappidena ja ajakavas. Pooled võivad vajaduse korral kirjalikult taasesitatavas vormis ajakava täpsustada või kohendada.
- 1.4. ETeU läbiviimise alused koos viidetega asjakohastele juhendmaterjalidele (nõutavad andmed, läbiviimise metoodika, valim Komisjonile (Eurostat) edastatavad mikroandmed ja metaandmed jm) on kirjeldatud 17. novembri 2023 Komisjoni Rakendusmääruses (EL) 2023/2529, millega määratakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 2019/1700 kindlaks tervise valdkonna valikuuringu andmekogumite tehnilised üksikasjad, kehtestatakse teabe edastamise tehnilised vormingud ning määratakse kindlaks kvaliteediaruannete üksikasjad ja sisu. Komisjoni määruse juurde kuulub standardküsimustikku sisaldav „Euroopa terviseuuringu käsiraamat” metoodiliste ja praktiliste soovitude ning juhistega valimi moodustamiseks ja uuringu korraldamiseks.
- 1.5. ETeU on Eesti uuring Euroopa Terviseuuringute neljandast lainest. Euroopa Terviseuuringuga kogutakse statistilisi andmeid terviseseisundi, tervisemõjurite ja tervishoiuteenuste kasutamise

kohta. Need andmed on liidu peamine võrdlusallikas tõendus põhiste tervishoiu meetmete jaoks, sealhulgas sotsiaalse kaasatuse ja sotsiaalkaitse, tervislike eluviiside, tervena vananemise ja heaolu, tervisealase ebavõrdsuse, tervishoiuteenuste kättesaadavuse ja kvaliteedi alal.

2. Lepingu hind ja maksetingimused

- 2.1. Punkti 1.1 täitmisega seotud tegevused rahastavad TAI ja Amet enda eelarves olevate vahenditega.
- 2.2. Ministeerium tasub punktis 1.2 nimetatud Teenuse osutamise eest **59 000 eurot** ilma käibemaksuta.
- 2.3. Ministeerium tasub Teenuse eest Ametile kolmes osas, Ameti poolt esitatud arve alusel hiljemalt 14 kalendripäeva jooksul arve kättesaamisest, järgmiselt:
 - 2.3.1. 45% Teenuse hinnast Lepingu lisas 1 toodud I etapis tehtavate tööde lõppemise järgselt;
 - 2.3.2. 45% Teenuse hinnast Lepingu lisas 1 toodud II etapis tehtavate tööde lõppemise järgselt;
 - 2.3.3. 10% Teenuse hinnast Lepingu lisas 1 toodud III etapis tehtavate tööde lõppemise järgselt.

3. Lepingu dokumendid

- 3.1. Lepingu lahutamatuks osadeks on pooltevahelised kirjalikud teated, Lepingu muudatused ja lisad.
- 3.2. Ükski Lepingust tuleneva õiguse realiseerimisel või kohustuse täitmisel esinev viivitus ei tähenda sellest õigusest ja kohustusest loobumist ning ühegi õiguse eraldi või osaline täitmine ei välista selle õiguse täies mahus teostamist.
- 3.3. Lepingu üksiku sätte kehtetus selle vastuolu tõttu seadusega ei too kaasa kogu Lepingu või selle teiste sätete kehtetust. Seadusega vastuolus oleva sätte ilmnemisel teevad Pooled oma parimad jõupingutused selle sätte asendamiseks seadusega kooskõlas oleva sättega.

4. TAI õigused ja kohustused

- 4.1. TAI-l on õigus:
 - 4.1.1. nõuda Ametilt Lepingus toodud tööülesannete täitmist ja Lisas 1 sätestatud tähtaegadest kinnipidamist;
 - 4.1.2. saada Ametilt vajalikke sisendeid uuringu ettevalmistamisel ja läbiviimisel vastavalt Lepingu Lisas 1 kirjeldatule;
 - 4.1.3. nõuda Ametilt ETeU läbiviimisega seotud koosolekute protokollides fikseeritud kokkulepetest kinnipidamist.
 - 4.1.4. saada Ametilt uuringus kogutud andmeid vastavalt eetikakomitee loale.
- 4.2. TAI kohustub:
 - 4.2.1. osalema uuringu ettevalmistamisel ETeU ankeedi ja selle täitmise küsimustes ning kooskõlastama Ameti koostatud ETeU andmestikule administratiivsete andmete baasil juurde lingitavate uuringutunnuste loetelu;
 - 4.2.2. esitama Ametile lepingu lisas 1 toodud tulemid ja materjalid tähtaegselt ning vajaduse korral kokku kutsuma TAI ja Ameti koosolekuid;
 - 4.2.3. koostama Teenuse osutamise võimaldamiseks vastavalt isikuandmete kaitse seaduse § 6 lõikele 3 taotluse koos Ametiga ja kooskõlastama uuringu läbiviimise inimuuringute eetikakomitees.

5. Ameti õigused ja kohustused

- 5.1. Ametil on õigus:
 - 5.1.1. saada Ministeeriumilt ja TAI-lt Lepingus toodud tööülesannete täitmise ja lepingu Lisas 1 sätestatud tähtaegadest kinnipidamise jaoks vajalikke sisendeid;
 - 5.1.2. nõuda TAI-lt ETeU läbiviimisega seotud koosolekute protokollides fikseeritud kokkulepetest kinnipidamist;
 - 5.1.3. saada Ministeeriumilt Lepingu punktis 1.2 nimetatud Teenuse osutamiseks vajalikku teavet.
- 5.2. Amet kohustub:
 - 5.2.1. tegema kokkulepitud tegevused vastavalt Lepingu Lisas 1 toodud ajakavale;
 - 5.2.2. Ameti poolse kontaktisiku juhtimisel osutama Teenust kvaliteetselt ja tähtaegselt;
 - 5.2.3. vastutama ankeedi küsimuste, abitekstide, suunamiste ja kontrollseoste korrektse tehnilise realiseerimise eest eesti, inglise ja vene keeles;
 - 5.2.4. koostama ETeU valimi lähtuvalt ja läbi viima uuringu Komisjoni Rakendusmääruses (EL) 2023/2529 ja Euroopa Terviseuuringu neljanda laine metoodilises käsiraamatus toodud nõuetest;

- 5.2.5. tagama andmete kaitse vastavalt andmete kaitset reguleerivatele õigusaktidele;
- 5.2.6. osalema Lepingu punktis 1.2 nimetatud Teenuse osutamise võimaldamiseks inimuuringute eetikakomiteele esitatava taotluse koostamisel ning selleks vajaliku uuringu meetodika kirjelduse koostamisel, (sh poolte rollid ja tegevused) ning küsimustiku esitamisel;
- 5.2.7. tegema kättesaadavaks TAI-le uuringu käigus kogutud andmed vastavalt riikliku statistika seaduse § 38 lõike 6 alusel kehtestatud konfidentsiaalsete andmete teaduslikel eesmärkidel edastamise korrale ja eetikakomitee otsusele;
- 5.2.8. teavitama TAI-d Lisas 1 toodud välitööde käigust üks kord kuus kokkulepitud vormis;
- 5.2.9. viivitamatult teavitama Pooli tekkinud probleemidest, mis võivad takistada ETeU kvaliteetset läbiviimist;
- 5.2.10. tegema muid jooksivaid vajalikke tegevusi ETeU kvaliteetseks (nt vastamismäära suurendamine) ja tähtaegseks läbiviimiseks ning vajaduse korral kokku kutsuma Poolte koosolekuid.

6. Ministeeriumi õigused ja kohustused

- 6.1. Ministeeriumil on õigus:
 - 6.1.1. saada osapooltelt kirjalikku ja suulist teavet ETeU ettevalmistamise ja läbiviimise kohta;
 - 6.1.2. osaleda otsuste tegemisel, mis puudutavad ETeU läbiviimist ja tulemuste avaldamist.
- 6.2. Ministeerium kohustub:
 - 6.2.1. tagama eelarvevahendite olemasolu ja tasuma Lepingu punktis 2.2. nimetatud summa vastavalt Lepingu punktis 2.3. toodud maksetingimustele;
 - 6.2.2. tegema muid jooksivaid vajalikke tegevusi ETeU kvaliteetseks ja tähtaegseks läbiviimiseks ning vajaduse korral kokku kutsuma Poolte koosolekuid.

7. Lepingu täitmise tähtaeg

Lepingu täitmise tähtaeg on 31. Märts 2027 a.

8. Konfidentsiaalsus

- 8.1. Pooled kohustuvad hoidma saladuses teineteiselt ükskõik mis vormis saadud teavet, millele teine Pool on osundanud kui konfidentsiaalsele või mille saladuses hoidmise kohustus tuleneb õigusaktidest, ning kasutama seda ainult Lepingu täitmiseks (edaspidi konfidentsiaalsuskohustus).
- 8.2. Pooled on kohustatud hoidma saladuses teiste Poolte töömeetodeid, töös kasutatud protsesse ja süsteeme.
- 8.3. Konfidentsiaalsuskohustus ei hõlma teavet:
 - 8.3.1. mis on üldiselt kättesaadav või avalik;
 - 8.3.2. mis on saadud kolmandatelt isikutelt ilma konfidentsiaalsuskohustuseta;
 - 8.3.3. mis on saadetud Pooltele ilma konfidentsiaalsuskohustuseta;
 - 8.3.4. mis on teada saadud enne selle saamist teistelt Pooltelt;
 - 8.3.5. mille avaldamiseks on teiste Poolte kirjalik nõusolek;
 - 8.3.6. mille avaldamise kohustus tuleneb seadusest.
- 8.4. Pooled kohustuvad järgima ETeU käigus omandatud andmete töötlemisel ja kolmandatele osapooltele kasutada andmisel konfidentsiaalsete andmete käsitlemise reegleid, vastavalt Eesti Vabariigi ja Euroopa Liidu vastavates õigusaktides sätestatule.
- 8.5. Pooled rakendavad kõiki vajalikke organisatsioonilisi, infotehnilisi ja füüsilisi turvameetmeid, et tagada isikuandmete kaitse.
- 8.6. Käesolevas punktis nimetatud konfidentsiaalsuskohustused kehtivad tähtajatult pärast Lepingu lõppemist.
- 8.7. Vastutus nimetatud kohustuse eest lasub Poolte kõigi isikute suhtes, kes Poolte poolt lepingu täitmisele on kaasatud.
- 8.8. Kui Lepingu Pool rikub konfidentsiaalsusreegleid, on teistel Pooltel õigus Lepingu täitmisest loobuda.

9. Vääramatu jõud

- 9.1 Kohustuse rikkumine on vabandav, kui Pool rikkus kohustust vääramatu jõu tõttu. Vääramatu jõud on asjaolu, mida pool ei saanud mõjutada ja mõistlikkuse põhimõttest lähtudes ei saanud temalt oodata, et ta lepingu sõlmimise ajal selle asjaoluga arvestaks või seda väldiks või takistava asjaolu või selle tagajärje ületaks.
- 9.2 Kui vääramatu jõu asjaolud takistavad Lepingujärgsete kohustuste täitmist, siis vastava kohustuse täitmise aeg pikeneb ajavahemiku võrra, millal kohustuse täitmine oli takistatud vääramatu jõu tõttu.
- 9.3 Pool, kelle tegevus Lepingujärgsete kohustuste täitmisel on takistatud vääramatu jõu tõttu, on kohustatud sellest kohe kirjalikult teatama teisi Pooli.
- 9.4 Vääramatu jõud ei vabasta Pooli kohustusest võtta tarvitusele kõik võimalikud abinõud Lepingu mittetäitmise või mittekohase täitmisega tekkida võiva kahju vältimiseks või vähendamiseks.
- 9.5 Kui vääramatu jõu mõju kestab üle 60 (kuuekümne) kalendripäeva, on Poolel õigus Leping lõpetada, teatades sellest enne teisi Pool. Lepingu lõpetamisel Lepingu täitmise võimatuse tõttu peavad Pooled tegema kõik selleks, et täita need lepingujärgsed kohustused, millele vastanduv kohustus on teiste Poolte poolt enne lepingu täitmise võimatust sooritatud.

10. Lepingu jõustumine, kehtivus, muutmine ja lõppemine

- 10.1. Leping jõustub tagasiulatuvalt alates 2. maist 2024 a.
- 10.2. Kui Lepingut soovitakse täiendada või muuta, lepivad Pooled selles kirjalikult kokku ja kokkulepe vormistatakse Lepingu lisana.
- 10.3. Leping ja selle lisade täiendused ja muudatused jõustuvad pärast nende Poolte poolt allkirjastamist.
- 10.4. Amet ja TAI on kokku leppinud Lepingu Lisa 1 täiendamises pärast käesoleva Lepingu Lisas 1 nimetatud esimese kahe etapi läbiviimist. Täiendav vajadus selgub pärast teises etapis nimetatud põhiuuringu küsitluse läbiviimist.
- 10.5. Pooltel on õigus Lepingu täitmisest ühepoolset loobuda, kui üks Pooltest ei ole olulisel määral täitnud Lepinguga võetud kohustust, teatades sellest kirjalikult teisi Pooli vähemalt üks kalendrikuu ette.
- 10.6. Leping kehtib kuni Lepingus ja selle lisades sätestatud kohustuste nõuetekohase täitmiseni.
- 10.7. Lepingu dokumendid on käesolev Leping, Lepingu lisad ja võimalikud muudatused, milles lepitakse kokku pärast käesoleva Lepingu sõlmimist.
- 10.8. Lepingu sõlmimisel on Lepingul järgmised lisad:
 - 10.8.1. Lisa 1 – Uuringu tegevus- ja ajakava.
 - 10.8.2. Lisa 2 – Täiendavad küsimused ETeu2025 ankeedis lähtuvalt Eesti riigi vajadustest.

11. Muud tingimused

- 11.1. Pooled on kohustatud Lepingu täitmisel järgima kehtivaid õigusakte.
- 11.2. Kõik käesoleva Lepingust tulenevad erimeelsused lahendatakse läbirääkimiste teel. Juhul, kui läbirääkimised ei anna tulemusi, lahendatakse erimeelsused Eesti Vabariigi seadusandlusega ettenähtud korras.
- 11.3. Pooled on teadlikud, et Leping on avalik, v.a osades, mis on märgitud avaliku teabe seadusest tulenevatel alustel asutusesiseseks kasutamiseks.

12. Pooltevahelised teated ja kontaktisikud

- 12.1. Pooled edastavad kõik Lepinguga seotud teated ja ettepanekud teistele Pooltele vähemalt kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis (e-posti teel) Lepingus märgitud aadressil, v.a informatiivse iseloomuga teated, millel ei ole õiguslikke tagajärgi.
- 12.2. Lepinguga seotud informatiivseid teateid võivad Pooled edastada telefoni teel.
- 12.3. Pooled teavitavad üksteist kõigist asjaoludest, mis võivad omada tähtsust Lepingu eesmärgi saavutamise seisukohast.
- 12.4. TAI kontaktisiku lepinguga seotud küsimustes ning vastutav isik lepingus ja selle lisades kirjeldatud tööde üleandmis-vastuvõtmisaktide kinnitamisel on Mare Ruuge (e-post: mare.ruuge@tai.ee, telefon 5855 3497) või teda asendav TAI töötaja.
 - 12.4.1. Ameti kontaktisikuks lepinguga seotud küsimustes ning vastutavaks isikuks Lepingus ja selle lisades kirjeldatud tööde üleandmis-vastuvõtmisaktide kinnitamisel on Karina Valma (e-post: karina.valma@stat.ee) või teda asendav Ameti töötaja. Ameti kontaktisik annab aru kõikidest

Ameti poolsetest Teenusega seotud asjaoludest ja vajaduse korral teeb ettepanekuid Lepingu muutmiseks.

- 12.5. Ministeeriumi kontaktisikuks lepinguga seotud küsimustes on Eleri Lapp (e-post: eleri.lapp@sm.ee) või teda asendav ametnik.
- 12.6. Poolte esindajate muutumisel teavitatakse sellest teisi Pooli e-posti teel.

Käesolev Leping on sõlmitud digitaalselt.

(allkirjastatud digitaalselt)

TAI

Annika Veimer
Direktor

Tel: 659 3900
E-post: tai@tai.ee

(allkirjastatud digitaalselt)

Amet

Urmet Lee
Peadirektor

Tel: 625 9300
E-post: stat@stat.ee

(allkirjastatud digitaalselt)

Ministeerium

Maarjo Mändmaa
Kantsler

Tel: 626 9301
E-post: info@sm.ee